



EEYOU ISTCHEE JAMES BAY REGIONAL GOVERNMENT MINUTES

FORTY FIRST REGULAR MEETING HELD ON NOVEMBER 19, 2020 AT 11:14 AM BY VIDEOCONFERENCE IN THE CONFERENCE ROOM OF THE HEAD OFFICE OF THE EEYOU ISTCHEE JAMES BAY REGIONAL GOVERNMENT, 2 DES RAPIDES STREET, MATAGAMI

ATTENDING:

Grand Chief Dr. Abel Bosum
Chairperson

Manon Cyr
Vice-Chairperson

Daniel Bellerose
Councillor

Franko Bolduc
Councillor

Curtis Bosum
Councillor

Kenneth Cheezo
Councillor

René Dubé
Councillor

André Elliott
Councillor

Steve Gamache
Councillor

Christina Gilpin
Councillor

Mandy Gull
Councillor

Marcel Happyjack
Councillor

Mélanie Hébert
Councillor

Daisy House Lameboy
Councillor

Clarence Jolly
Councillor

Robbie Kawapit
Councillor

Thomas Neeposh
Councillor

Alain Poirier (Lebel-sur-Quévillon)
Councillor

Alain Poirier (Chibougamau)
Councillor

Julie Rivard
Councillor

Nelson Tremblay
Councillor

ABSENTEE:

Clarke Shecapio
Councillor

ALSO ATTENDING:

Johanne Lacasse, Director General

Aline Bougie, Deputy Director General

Johanne Morasse, Director of Technical Services and Land Management

Paméla Duquette, Office Technician

Sarah Cain, Esq., external lawyer

Philippe Boivin, representative of the Government of Quebec

Melissa Saganash, member of the technical committee and Director of the Cree-Quebec relations at the Cree Nation Government

Nadia Saganash, coordinator of the implementation of the Cree-Quebec governance agreement

Marie-Claude Brousseau, member of the technical committee and Executive Director of the James Bay Regional Administration

THE QUORUM IS PRESENT.



Grand Chief Dr. Abel Bosum chairs the meeting and Mrs. Aline Bougie acts as secretary.

CALL TO ORDER

The call to order is postponed to 11:15 AM due to an important meeting between the members of the Executive Committee, the Executive Management and the public health authorities in regards to the COVID-19 pandemic. Sarah Cain, Esq., external lawyer, remains present by videoconference to inform the Council members.

The Chairperson highlights the 45th anniversary of the signing of the James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA). He also requests a moment of silence for the persons and families affected by the COVID-19 pandemic.

1. Approval of the agenda

ON A MOTION BY MR. CLARENCE JOLLY, DULY SECONDED BY MRS. MANON CYR, IT IS RESOLVED:

TO APPROVE the following agenda of the 41st meeting of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government:

1. Approval of the agenda
2. Approval of the minutes of the Executive Committee meeting of July 30, 2020
3. Approval of the minutes of the Executive Committee meeting of September 21, 2020
4. Approval of the minutes of the regular meeting of September 24, 2020
5. Tabling of the minutes of the 183rd regular meeting of the Locality of Valcanton
6. List of correspondence
7. 2021 budget planning
8. Follow-up on the files of the Executive Management
9. Resumption of the meeting
10. Arch project for the Billy Diamond Highway – Partnership agreement
11. Quebec plan for the development of critical and strategic minerals for 2020-2025
12. Letter of support to the Locality of Radisson – Federation of Canadian Municipalities
13. Request to the ministère des Transports du Québec for the installation of fixed signs with variable messages on Routes 109, 113 and 167 in the Eeyou Istchee James Bay territory
14. Presentation – Grand Alliance situation statement
15. Approval of the disbursements, withdrawals, wages and accounts payable as of October 31, 2020
16. Authorisation to disburse the 2020 royalties on natural resources to the beneficiary localities
17. Authorisation to disburse the financial assistance in the context of the COVID-19 pandemic
18. Refinancing of the borrowing By-law No. 34 of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government for the Locality of Valcanton
19. Awarding of a refinancing contract for the borrowing By-law No. 34 for the Locality of Valcanton
20. Approval of the audit report for the final accounting of the 2014 Fuel Tax and Quebec Contribution program (FTQC-2014) tabled by the firm Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT)



21. Approval of By-law No. 208 *By-law establishing the Planning Advisory Committee*
22. Approval of By-law No. 209 *By-law regarding minor variances*
23. Approval of By-law No. 210 *By-law regarding construction*
24. Nomination of the members of the Planning Advisory Committee
25. Nomination of a Council member of the EIJBRG to the Planning Advisory Committee
26. Nomination of a Council member of the EIJBRG to the Planning Advisory Committee as alternate
27. Renewal of the group insurance guarantee rates for the employees and elected officials of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government and the localities for 2020-2021
28. Service offer for support in the pay equity maintenance assessment exercise
29. Position reclassification – Responsible for the Tourist Information Centre
30. Renewal of the work contract of Mr. Philippe Gravel as Urban Planning Coordinator
31. Hiring of a permanent Administrative Assistant
32. Termination of employment of employee No. 146
33. Motion of acknowledgement – Mr. Jean-Yves Fortier
34. Motion of acknowledgement – Mr. Michel Thivierge
35. Renewal of the external mandate – Professional legal services
36. Renewal of the external mandate – Support to the Registry
37. Miscellaneous
 - 37.1. Agreement with the Centre d'études nordique - Radisson (lease)
 - 37.2. Agreement on water with Hydro-Québec - Radisson
 - 37.3. Agreement on firefighters with Hydro-Québec - Radisson
 - 37.4. Transition plan
 - 37.5. Fiscal equity agreement
 - 37.6. Landfill site permit - Radisson
38. Next Council meeting
39. Question period
40. Adjournment

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

2. **Approval of the minutes of the Executive Committee meeting of July 30, 2020**

ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MR. ALAIN POIRIER (CHIBOUGAMAU), IT IS RESOLVED:

TO APPROVE the minutes of the Executive Committee meeting of July 30, 2020.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

3. **Approval of the minutes of the Executive Committee meeting of September 21, 2020**

ON A MOTION BY MR. ALAIN POIRIER (CHIBOUGAMAU), DULY SECONDED BY MR. ALAIN POIRIER (LEBEL-SUR-QUÉVILLON), IT IS RESOLVED:

TO APPROVE the minutes of the Executive Committee meeting of September 21, 2020.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

RG2020-11-1331

RG2020-11-1332



4. Approval of the minutes of the regular meeting of September 24, 2020

ON A MOTION BY MRS. MANON CYR, DULY SECONDED BY MR. ALAIN POIRIER (CHIBOUGAMAU), IT IS RESOLVED:

TO APPROVE the minutes of the regular meeting of September 24, 2020.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

5. Tabling of the minutes of the 183rd regular meeting of the Locality of Valcanton

The minutes were tabled to the members.

6. List of correspondence

The Council members reviewed the correspondence sent to the Eeyou Istchee James Bay Regional Government.

EXECUTIVE MANAGEMENT

7. 2021 budget planning

Mrs. Johanne Lacasse details the schedule of the 2021 budget planning.

8. Follow-up on the files of the Executive Management

The Director General provides a follow-up on the files of the Executive Management to the Council members:

- Remuneration of elected officials;
- Natural resources royalties;
- COVID-19;
- 2021 budget exercise;
- Fiscal equity agreements;
- Arch project at KM 6;
- First meeting of the Public Safety Committee;
- Meetings with the MERN regarding the moratorium on summary shelters, the PATP, the plan on critical and strategic minerals and the leases between the EIJBRG and MERN;
- Revision of the urban planning by-laws;
- Human resources (recruitment of a legal clerk and a director of finance and treasurer);
- Service offer from Chibougamau (Fire prevention technician);
- Electrification at Matagami Lake;
- Fire protection plan;
- Agricultural zone development plan (PDZA);
- Transition plan;
- Acquisition of a residential property.

The Chairperson suspends the meeting at 11:55 AM since some Council members have an urgent meeting with the public health authorities in regards to the COVID-19 pandemic.

Mr. Franko Bolduc and Mr. Alain Poirier (Chibougamau) leave the meeting.

The quorum is present.



RG2020-11-1334

9. Resumption of the meeting

ON A MOTION BY MR. DANIEL BELLEROSE, DULY SECONDED BY MRS. MANON CYR, IT IS RESOLVED:

TO RESUME the meeting at 1:17 PM.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

10. Arch project on the Billy Diamond Highway – Partnership agreement

WHEREAS the Cree Nation Government (CNG), the Société de développement de la Baie-James (SDBJ) and the Eeyou Istchee James Bay Regional Government (EIJBRG) wish to install an arch at kilometer 6 above the Billy Diamond Highway to commemorate the former Grand Chief Dr. Billy Diamond and to emphasize the new name for the Highway;

WHEREAS the CNG, SDBJ and EIJBRG proposed that this project be completed as part of a three-party partnership agreement;

WHEREAS the responsibility for the maintenance of the arch and the costs are shared by the CNG, SDBJ and EIJBRG.

ON A MOTION BY MR. RENÉ DUBÉ, DULY SECONDED BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, IT IS RESOLVED:

TO MANDATE the Director General, Mrs. Johanne Lacasse, to sign the partnership agreement on behalf of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government in order to complete the project.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

11. Quebec plan for the development of critical and strategic minerals for 2020-2025

Mrs. Johanne Lacasse presents the correspondence received from the ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles regarding the Quebec plan for the development of critical and strategic minerals for 2020-2025.

12. Letter of support to the Locality of Radisson – Federation of Canadian Municipalities

WHEREAS a grant of up to 80% of \$50,000 could be obtained from the Federation of Canadian Municipalities by submitting the file and a letter of support from the EIJBRG;

WHEREAS a response plan is required to request grants;

WHEREAS a response plan ensures a better management of the network and better responses in case of problems;

WHEREAS a sound management of the assets ensures a more effective allocation of the available amounts for the maintenance and renewal of the infrastructures;

ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MRS. MANON CYR, IT IS RESOLVED:

TO ALLOW the Director General or Deputy Director General to submit a grant request to the Municipal assets management program of the Federation of Canadian Municipalities for the municipal asset management project of the Locality of Radisson;

RG2020-11-1335

RG2020-11-1336



TO COMMIT to the completion of the activities identified in the project submitted to the Municipal assets management program of the Federation of Canadian Municipalities to improve its asset management program;

TO ADVANCE an amount of up to \$50,000 for the funding of the costs related to this project if the project is approved by the Federation of Canadian Municipalities, while waiting for the reimbursement of an amount of up to 80% (\$40,000) from the grantor organisation following the accounting completed in year 0 and conditional to the letter of support from the EIJBRG;

TO CREATE a budget item for this project to allocate \$50,000 from the free surplus.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

13. **Request from the ministère des Transports du Québec for the installation of fixed signs with variable messages on routes 109, 113 and 167 in the Eeyou Istchee James Bay territory**

WHEREAS the road access to the south of the Eeyou Istchee James Bay territory is done mainly through routes 109, 113 and 167 which are under the responsibility of the ministère des Transports of Quebec (MTQ);

WHEREAS these three main roads include sections of several hundred kilometers in remote areas;

WHEREAS the installation of fixed signs with variable messages, like the one of the MTQ in Louvicourt, would be useful to increase the safety of the users of the users of these northern roads;

WHEREAS these fixed signs with variable messages could be installed on routes 109, 113 and 167 near the towns of Matagami, Lebel-sur-Quévillon and Chibougamau respectively;

WHEREAS the variable messages posted on these signs are under the responsibility of the MTQ;

ON A MOTION BY MR. NELSON TREMBLAY, DULY SECONDED BY MR. STEVE GAMACHE, IT IS RESOLVED:

TO ASK the ministère des Transports of Quebec to install fixed signs with variable messages on routes 109, 113 and 167 near the towns of Matagami, Lebel-sur-Quévillon and Chibougamau respectively.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

14. **Presentation – Situation statement on the Grand Alliance**

This item was postponed to a future meeting.

TREASURY

15. **Approval of the disbursements, withdrawals, wages and accounts payable as of October 31, 2020**

ON A MOTION BY MR. DANIEL BELLEROSE, DULY SECONDED BY MR. CLARENCE JOLLY, IT IS RESOLVED:

TO APPROVE the disbursements previously made, withdrawals, wages and accounts payable of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government as of October 31, 2020 for a total amount of \$1,879,606.59.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

RG2020-11-1337

RG2020-11-1338



16. Authorisation to disburse the natural resources royalties revenue sharing program

WHEREAS a partnership agreement was signed between the Government of Quebec and the municipalities for the period of 2020-2024, including a natural resources royalties and revenue sharing program;

WHEREAS the communication from October 16, 2020 from the Government of Quebec establishing the terms and criteria for the calculation of the payment of royalties to the participating municipalities;

WHEREAS the Government of Quebec made the detailed calculations for each of the participating municipalities;

WHEREAS an amount of \$230, 212 is granted to the Eeyou Istchee James Bay Regional Government (EIJBRG) as part of Aspects 1 and 3, and these amounts are divided as follows between the EIJBRG and the localities of Radisson, Villebois and Valcanton:

Localities	Amount	Year
Radisson	\$49,682	2020
Valcanton	\$89,651	2020
Villebois	\$52,076	2020
EIJBRG	\$38,803	2020
TOTAL	\$230,212	

RG2020-11-1339

ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MR. DANIEL BELLEROSE, IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of this recommendation;

TO AUTHORISE the payment of royalties on natural resources for an amount of \$230,212 as divided in the above table and whose deposit was made in the bank account on November 2, 2020.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

17. Authorisation to disburse the financial assistance in the context of the COVID-19 pandemic

WHEREAS the Government of Quebec announced a financial assistance to the municipalities in the context of the COVID-19 pandemic in order to lessen the impact of the pandemic on the finances of municipalities;

WHEREAS for this purpose, the Eeyou Istchee James Bay Regional Government (EIJBRG) will receive \$74,833 for 2020-2021 to be distributed between the EIJBRG and the localities of Radisson, Valcanton and Villebois;

WHEREAS the EIJBRG will receive a first payment of \$51,448 in December 2020 and the balance will be received by March 31, 2021;

WHEREAS for the fiscal year 2020, the amount of \$51,448 is divided as follows:

Localities	Amount	Year
Radisson	\$12,862	2020
Valcanton	\$12,862	2020
Villebois	\$12,862	2020
EIJBRG	\$12,862	2020
TOTAL	\$51,448	

RG2020-11-1340

ON A MOTION BY MR. DANIEL BELLEROSE, DULY SECONDED BY MRS. MANON CYR, IT IS RESOLVED:



THAT the preamble is an integral part of this recommendation;

TO AUTHORISE the payment of the financial assistance from the ministère des Affaires municipales et de l'Habitation in the context of the COVID-19 for the fiscal year 2020 at an amount of \$51,448 divided as follows:

Localities	Amount	Year
Radisson	\$12,862	2020
Valcanton	\$12,862	2020
Villebois	\$12,862	2020
EIJBRG	\$12,862	2020
TOTAL	\$51,448	

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

18. Refinancing of the borrowing By-law No. 34 of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government for the Locality of Valcanton

WHEREAS according to the following borrowing By-law and for the stated amount, the Eeyou Istchee James Bay Regional Government wishes to borrow a total amount of \$107,000 by promissory notes:

Borrowing by-law No.	For an amount of
34	\$107,100

WHEREAS for this purpose, it is necessary to amend the borrowing by-law under which these notes are issued;

ON A MOTION BY MR. NELSON TREMBLAY, DULY SECONDED BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, IT IS RESOLVED:

THAT the preamble of this resolution is an integral part thereof as though it were reproduced in its entirety herein;

THAT a loan by promissory notes for an amount of \$107,000 as stated in borrowing By-law No. 34 be completed;

THAT the notes are signed by the Chairperson and the Assistant Treasurer;

THAT the notes are dated November 25, 2020;

THAT the interest on the notes is payable semi-annually;

THAT the capital on the notes is reimbursed as follows;

2021	\$20,700
2022	\$21,000
2023	\$21,400
2024	\$21,800
2025	\$22,200
Balance	\$0

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY



RG2020-11-1342

19. Awarding of a funding contract for By-law No. 34 of the Locality of Valcanton

ON A MOTION BY MRS. MANON CYR, DULY SECONDED BY MRS. JULIE RIVARD, IT IS RESOLVED:

THAT the Eeyou Istchee James Bay Regional Government accepts the offer made to it by the CAISSE DES JARDINS DE L'ABITIBI-OUEST for its loan by notes dated November 25, 2020 for an amount of \$107,100 under the borrowing By-law No. 34. This note is issued at a price of \$100.00000 CAN per \$100.00 of nominal value of the notes, expiring over five (5) years as follows:

\$20,700	1.71%	November 25, 2021
\$21,000	1.71%	November 25, 2022
\$21,400	1.71%	November 25, 2023
\$21,800	1.71%	November 25, 2024
\$22,200	1.71%	November 25, 2025

THAT the notes, capital and interest are payable by cheque made to the order of the registered holder or by pre-authorized bank withdrawal to this registered holder.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

20. Approval of the audit report for the final accounting of the 2014 Fuel Tax and Quebec Contribution program (FTQC-2014) tabled by the firm Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT)

WHEREAS the Eeyou Istchee James Bay Regional Government (EIJBRG), through its resolution RG2020-0-1271 approved the revised work schedule of the FTQC 2014;

WHEREAS the ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH), in a correspondence dated June 29, 2020, informed the Executive Management that it accepted the revised work schedule tabled on June 15, 2020;

WHEREAS the EIJBRG submitted to the firm Raymond Chabot Grant Thornton all the documents necessary for the accounting;

WHEREAS the EIJBRG tabled on the MAMH site all the mandatory documents for the financial accounting;

ON A MOTION BY MR. DANIEL BELLEROSE, DULY SECONDED BY MR. RENÉ DUBÉ, IT IS RESOLVED:

TO APPROVE the audit report for the final accounting of the 2014 Fuel Tax and Quebec Contribution program (FTQC 2014) tabled by the firm Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT);

TO AUTHORISE the Director General, Mrs Johanne Lacasse to perform the follow-up.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

REGISTRY

21. Approval of By-law No. 208 By-law establishing the Planning Advisory Committee

WHEREAS the By-law No. 133.3 establishing the Planning Advisory Committee of the EIJBRG has been amended on several occasions;

WHEREAS a review of the By-law establishing the Planning Advisory Committee was performed by the Groupe Urba-Solution;

RG2020-11-1343



WHEREAS it is in the interest of the EIJBRG to proceed with the approval of a new by-law establishing the Planning Advisory Committee and repealing By-law No. 133.3 establishing the Planning Advisory Committee;

WHEREAS a notice of motion to this effect was given on September 24, 2020 according to Section 356 of the Cities and Towns Act;

WHEREAS a proposed by-law was tabled and approved to this effect on September 24, 2020 according to Section 124 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS a public consultation meeting took place in Matagami on November 17, 2020 and nobody attended the consultation, according to Section 125 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS no change was made to the proposed By-law No. 208 establishing the Planning Advisory Committee following the public consultation meeting of November 17, 2020;

ON A MOTION BY MRS. MANON CYR, DULY SECONDED BY MR. CURTIS BOSUM, IT IS RESOLVED:

TO APPROVE, without changes, By-law No. 208 establishing the Planning Advisory Committee.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

22. Approval of By-law No. 209 By-law regarding minor variances

WHEREAS the By-law regarding minor variances of the EIJBRG has been amended on several occasions;

WHEREAS a review of the By-law regarding minor variances was performed by the Groupe Urba-Solution;

WHEREAS it is in the interest of the EIJBRG to proceed with the approval of a new by-law regarding minor variances and repealing By-law No. 134.1 regarding minor variances;

WHEREAS a notice of motion to this effect was given on September 24, 2020 according to Section 356 of the Cities and Towns Act;

WHEREAS a proposed by-law was tabled and approved to this effect on September 24, 2020 according to Section 124 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS a public consultation meeting took place in Matagami on November 17, 2020 and nobody attended the consultation, according to Section 125 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS no change was made to the proposed By-law No. 209 regarding minor variances following the public consultation meeting of November 17, 2020;

ON A MOTION BY MR. STEVE GAMACHE, DULY SECONDED BY MRS. MANON CYR, IT IS RESOLVED:

TO APPROVE, without changes, By-law No. 209 regarding minor variances.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

23. Approval of By-law No. 210 By-law regarding construction

WHEREAS the By-law regarding construction of the EIJBRG has been amended on several occasions;

RG2020-11-1344

RG2020-11-1345



WHEREAS a review of the By-law regarding construction was performed by the Groupe Urba-Solution;

WHEREAS it is in the interest of the EIJB RG to proceed with the approval of a new by-law regarding construction and repealing By-law No. 78 regarding construction;

WHEREAS a notice of motion to this effect was given on September 24, 2020 according to Section 356 of the Cities and Towns Act;

WHEREAS a proposed by-law was tabled and approved to this effect on September 24, 2020 according to Section 124 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS a public consultation meeting took place in Matagami on November 17, 2020 and nobody attended the consultation, according to Section 125 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS no change was made to the proposed By-law No. 210 regarding construction following the public consultation meeting of November 17, 2020;

RG2020-11-1346

ON A MOTION BY MRS. MANON CYR, DULY SECONDED BY MR. STEVE GAMACHE, IT IS RESOLVED:

TO APPROVE without changes, By-law No. 210 regarding construction.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

24. Nomination of the members of the Planning Advisory Committee

WHEREAS the mandate of the members of the Planning Advisory Committee has expired;

WHEREAS it is necessary to nominate the members of the Committee;

WHEREAS a call for nominations was published on November 2 in the newspaper Le Jamésien;

WHEREAS it is time to nominate the members of the Committee;

WHEREAS a Council member must be named on the Committee;

RG2020-11-1347

ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MR. RENÉ DUBÉ, IT IS RESOLVED:

TO NAME the following members of the Planning Advisory Committee for a two-year mandate starting on November 19, 2020:

- Mr. Gaéтан Gravel –Chapais / Chibougamau area
- Mrs. Caroline Chrétien –Villebois area
- Mrs France Touchette – Lebel-sur-Quévillon area
- Mrs. Claudine Desgagnés – Valcanton area
- Mrs. Dianne Champagne – Matagami area
- Mrs. Marie-Pierre Meilleur – Radisson area

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

25. Nomination of an EIJB RG Council member to the Planning Advisory Committee

WHEREAS the mandate of the members of the Planning Advisory Committee has expired;



WHEREAS the Planning Advisory Committee is made up of at least one Council member and the number of members it determines and who are chosen among the residents of the territory of the EIJBRG;

WHEREAS a Council member of the EIJBRG must be named to be part of the Planning Advisory Committee;

ON A MOTION BY MRS. MANON CYR, DULY SECONDED BY MR. RENÉ DUBÉ, IT IS RESOLVED:

TO NAME Mr. Franko Bolduc to sit on the Planning Advisory Committee for a two-year mandate starting on November 19, 2020.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

26. Nomination of an EIJBRG Council member to the Planning Advisory Committee to act as alternate

WHEREAS the mandate of the members of the Planning Advisory Committee has expired;

WHEREAS the Planning Advisory Committee is made up of at least one Council member and the number of members it determines and who are chosen among the residents of the territory of the EIJBRG;

WHEREAS Mr. Franko Bolduc was named to sit on the Planning Advisory Committee of the EIJBRG for a two-year mandate starting on November 19, 2020;

WHEREAS an EIJBRG Council member must be named to be part of the Planning Advisory Committee as an alternate;

ON A MOTION BY MR. NELSON TREMBLAY, DULY SECONDED BY MR. CURTIS BOSUM, IT IS RESOLVED:

TO NAME Mrs. Manon Cyr to sit on the Planning Advisory Committee of the EIJBRG as alternate for a two-year mandate starting on November 19, 2020.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

HUMAN RESOURCES

27. Renewal of the group insurance guarantee rates for the employees and elected officials of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government and the localities for 2020-2021

WHEREAS BFL CANADA Services Conseil Inc. (BFL SCI) tabled its renewal report related to the financial conditions of the group insurance plan of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government;

WHEREAS BFL SCI confirms in its report that the financial conditions proposed by the insurer (SSQ Assurances), for the period of November 1, 2020 to October 31, 2021, are justified;

WHEREAS BFL SCI clearly indicates in its report that the insurer completely meets its financial commitments guarantee when it submitted its bid;

WHEREAS the Council members reviewed the terms of renewal of the group insurance plan of the employees and elected officials of the Regional Government and the employees of the localities.

ON A MOTION BY MR. CLARENCE JOLLY, DULY SECONDED BY MR. CURTIS BOSUM, IT IS RESOLVED:

THAT the renewal conditions presented by SSQ Assurance regarding the group insurance for the employees and elected officials of the Eeyou Istchee James Bay Regional Government and the localities, for the period of

RG2020-11-1348

RG2020-11-1349

RG2020-11-1350



November 1, 2020 to October 31, 2021 for an amount of \$209,712.96 plus taxes;

THAT a certified true copy of this resolution be sent to Mr. Richard Paquin at BFL SCI.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

28. Service offer for support in the pay equity maintenance assessment

WHEREAS under the Pay Equity Act, the Eeyou Istchee James Bay Regional Government (EIJBRG) must proceed with an assessment of the pay equity maintenance and post the results every 5 years;

WHEREAS the firm Perreault & Associés forwarded to the Eeyou Istchee James Bay Regional Government a service offer for support in the pay equity maintenance assessment exercise;

ON A MOTION BY MR. DANIEL BELLEROSE, DULY SECONDED BY MR. CLARENCE JOLLY, IT IS RESOLVED:

TO ACCEPT the service offer from the firm Perreault & Associés for the support in the pay equity maintenance assessment exercise at the hourly rate of \$185/hour up to a maximum of 50 hours;

TO COVER the costs from budget item 02 13300 415;

TO AUTHORISE the Executive Management to sign the agreement.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

29. Position reclassification – Manager of the Tourist Information Centre

WHEREAS Mrs. Lyne Aubin sent a correspondence to the management of the EIJBRG to announce her resignation from the position of manager of the Tourist Information Centre and campground;

WHEREAS Mrs. Lyne Aubin wishes to maintain her position as Tourist Information Officer at the Tourist Information Centre;

WHEREAS it is necessary to reclassify the position of Mrs. Lyne Aubin to ensure that her duties and salary reflect this change;

ON A MOTION BY MRS. MANON CYR, DULY SECONDED BY MR. NELSON TREMBLAY, IT IS RESOLVED:

TO PROCEED with the reclassification of the position of Mrs. Lyne Aubin so her duties are limited to those of Tourist Information Officer at the Tourist Information Centre;

TO REMUNERATE Mrs. Lyne Aubin at pay grade 1, step 7 of the salary scale in effect, effective November 23, 2020.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

30. Renewal of the work contract of Mr. Philippe Gravel as Urban Planning Coordinator

WHEREAS Council has hired Mr. Philippe Gravel on March 4, 2019 as Coordinator of Technical Services, Urban Planning and Public Works;

RG2020-11-1351

RG2020-11-1352



WHEREAS the work contract of Mr. Philippe Gravel is for a duration of 22 months, starting on March 11, 2019 and ending on January 11, 2021;

WHEREAS it is appropriate to renew the contract of Mr. Philippe Gravel for a duration of 24 months, starting on January 12, 2021 to January 12, 2023;

WHEREAS Mr. Philippe Gravel has agreed to the renewal of his contract for a duration of 24 months under the terms and conditions listed in his work contract

WHEREAS the job title will be modified and will become, upon renewal of the contract, "Urban Planning Coordinator".

ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MR. RENÉ DUBÉ, IT IS RESOLVED:

TO AUTHORISE the renewal of the contract of Mr. Philippe Gravel for a duration of 24 months, starting on January 12, 2021, in the position of Urban Planning Coordinator, under the terms and conditions listed in his work contract.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

31. Hiring of a permanent administrative assistant

WHEREAS a position of administrative assistant is vacant since September 25, 2020;

WHEREAS an employment opportunity was posted to fill the position of administrative assistant from September 29 to October 23, 2020;

WHEREAS eight (8) candidates applied for the position;

WHEREAS Mrs. Roxanne Dupuis was interviewed and already works as temporary administrative assistant;

WHEREAS Mrs. Dupuis meets the requirements of the position and has demonstrated an interest for the position.

ON A MOTION BY MR. RENÉ DUBÉ, DULY SECONDED BY MR. STEVE GAMACHE, IT IS RESOLVED:

TO REPEAL resolutions No. RG2020-03-1252 and RG-2020-09-1328;

TO HIRE Mrs. Roxanne Dupuis as permanent Administrative Assistant at pay grade 2, step 1 of the remuneration policy in effect, effective November 23, 2020, conditional to the signature of the letter of offer.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

Mr. Curtis Bosum leaves the meeting. The quorum is still present.

32. Termination of employment of employee No. 146

WHEREAS employee No. 146 has been employed by the Eeyou Istchee James Bay Regional Government (hereinafter the "EIJBRG") since August 5, 2013;

WHEREAS employee No. 146 admitted having committed a serious default on October 6, 2020;

WHEREAS the employee was suspended for investigation purposes on October 7, 2020 due to this default;

RG2020-11-1353

RG2020-11-1354



RG2020-11-1355

WHEREAS the default committed causes a breach of trust between the EIJBRG and employee No. 146;

WHEREAS it is necessary to terminate the employment of employee No. 146 due to the default committed and admitted by the employee and the breach of trust;

ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MRS. MANON CYR, IT IS RESOLVED:

TO TERMINATE the employment of employee No. 146 as seasonal employee in the Public Works department;

THAT this decision is effective November 19, 2020;

TO AUTHORISE the Director General, Mrs. Johanne Lacasse, to take all necessary actions for the execution of the termination of employment of employee No. 146.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

33. Motion of acknowledgement – Mr. Jean-Yves Fortier

WHEREAS Mr. Jean-Yves Fortier, Garbage Collector in the Public Works Department, is retiring on October 30, 2020;

WHEREAS the Eeyou Istchee James Bay Regional Government wishes to recognise the excellent work performed by Mr. Fortier throughout his nine (9) years of service.

ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MR. ALAIN POIRIER (LEBEL-SUR-QUÉVILLON), IT IS RESOLVED:

TO THANK Mr. Jean-Yves Fortier for his work at the Eeyou Istchee James Bay Regional Government and to wish him a well-deserved retirement.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

RG2020-11-1356

34. Motion of acknowledgement – Mr. Michel Thivierge

WHEREAS Mr. Michel Thivierge, Labourer in the Public Works Department, is retiring on November 30, 2020;

WHEREAS the Eeyou Istchee James Bay Regional Government wishes to recognise the excellent work performed by Mr. Thivierge throughout his twenty (20) years of service;

ON A MOTION BY MR. RENÉ DUBÉ, DULY SECONDED BY MRS. JULIE RIVARD, IT IS RESOLVED:

TO THANK Mr. Michel Thivierge for his work at the Eeyou Istchee James Bay Regional Government and to wish him a well-deserved retirement.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

RG2020-11-1357

35. Renewal of external mandate – Professional legal services

WHEREAS the position of Legal Clerk is vacant since November 22, 2019;

WHEREAS the EIJBRG posted an employment opportunity to fill the position of Legal Clerk by a person meeting the requirements of the position, especially a member of the Barreau du Québec or the Chambre des notaires du Québec;



WHEREAS the Eeyou Istchee James Bay Regional Government wishes to continue to use the external professional legal services for a temporary and transitional period in order to ensure the execution of the responsibilities and obligations of their service since the departure of the Legal Clerk on November 21, 2019;

WHEREAS the temporary external mandate aims to provide the necessary support to ensure the responsibilities related to the legal aspects with the EIJBRG until the position of Legal Clerk is filled by a competent incumbent or according to the terms of termination of the agreement;

WHEREAS the temporary mandate will also provide support to facilitate the transition for the integration into the position by the new incumbent of the position of Legal Clerk;

WHEREAS the law firm Cain Lamarre Avocats et Notaires submitted a proposal to the EIJBRG to offer external professional services for a temporary and transitional period;

ON A MOTION BY MR. DANIEL BELLEROSE, DULY SECONDED BY MR. NELSON TREMBLAY, IT IS RESOLVED:

TO RENEW the service offer from the law firm Cain Lamarre Avocats et Notaires for the professional legal services according to the terms of the service offer, from budget item 02 13300 415;

TO AUTHORISE the Director General to sign the professional services agreement with the law firm Cain Lamarre Avocats et Notaires.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

36. Renewal of the external mandate – Support to the Registry Department

WHEREAS the position of Legal Clerk is vacant since November 22, 2019;

WHEREAS the EIJBRG posted an employment opportunity to fill the position of Legal Clerk by a person meeting the requirements of the position, especially a member of the Barreau du Québec or the Chambre des notaires du Québec;

WHEREAS the Eeyou Istchee James Bay Regional Government wishes to continue to use the external professional legal services for a temporary and transitional period in order to ensure the execution of the responsibilities and obligations of their service since the departure of the Legal Clerk on November 21, 2019;

WHEREAS the temporary external mandate aims to provide the necessary support to ensure the services of corporate secretary of the EIJBRG until the position of Legal Clerk is filled by a competent incumbent or according to the terms of termination of the agreement;

WHEREAS the temporary mandate will also provide support to facilitate the transition for the integration into the position by the new incumbent of the position of Legal Clerk;

WHEREAS the law firm Cain Lamarre Avocats et Notaires submitted a proposal to the EIJBRG to offer support to the Registry department for a temporary and transitional period;

ON A MOTION BY MR. ANDRÉ ELLIOTT, DULY SECONDED BY MR. DANIEL BELLEROSE, IT IS RESOLVED:

TO AWARD the contract for the services of the law firm Cain Lamarre Avocats et Notaires for the support to the Registry department according to the terms of the service offer, from budget item 02 13300 415;

RG2020-11-1358

RG2020-11-1359



TO AUTHORISE the Director General to sign the professional services agreement with the law firm Gain Lamarre Avocats et Notaires.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

CONCLUSION

37. Miscellaneous

The following items are added under Miscellaneous:

37.1 Agreement between the Centre d'études nordique - Radisson (lease)

The EIJBRG will be the signatory of the memorandum of agreement between the Centre d'études nordique and the Locality of Radisson. The said memorandum of agreement will be submitted to the EIJBRG in the near future.

37.2 Agreement with Hydro-Québec regarding water - Radisson

The EIJBRG will be the signatory of the agreement to be reached between Hydro-Québec and the Locality of Radisson. The analysis will be done jointly by the EIJBRG and Radisson to present the agreement at the next Council meeting.

37.3 Agreement with Hydro-Québec regarding firefighters - Radisson

The Locality of Radisson is negotiating a memorandum of agreement with Hydro-Québec regarding fire safety. This item can be added to the agenda of the EIJBRG for the next Council meeting after a meeting with the concerned parties.

37.4 Transition plan

The Chairperson of the Locality of Radisson asks for an additional delay of three (3) months for the implementation of the transition plan.

The date for the implementation of the transition plan remains January 1, 2021.

37.5 Fiscal equity agreement

The Director General says that this file is progressing and that a meeting will be held with the budget committee and the partners will be receiving a quick response to their questions.

37.6 Landfill permit - Radisson

The EIJBRG will have to submit a new request for a permit. This item will be added to the agenda of the Council meeting in January 2021.

38. Next Council meeting

The next Council meeting is scheduled for December 14, 2020 and will be dedicated to the budget discussions. The special budget meeting will begin at 10:00 AM on December 22, 2020. The details will be provided to the Council members.

39. Question period

No question is asked to the members of the Regional Government's Council.



40. Adjournment

ON A MOTION BY MRS. MANON CYR, DULY SECONDED BY
MR. DANIEL BELLEROSE, IT IS RESOLVED:

TO ADJOURN the meeting at 2:21 PM.

MOTION CARRIED UNANIMOUSLY

Grand Chief Dr. Abel Bosum
Chairperson

Aline Bougie
Secretary

RG2020-11-1360